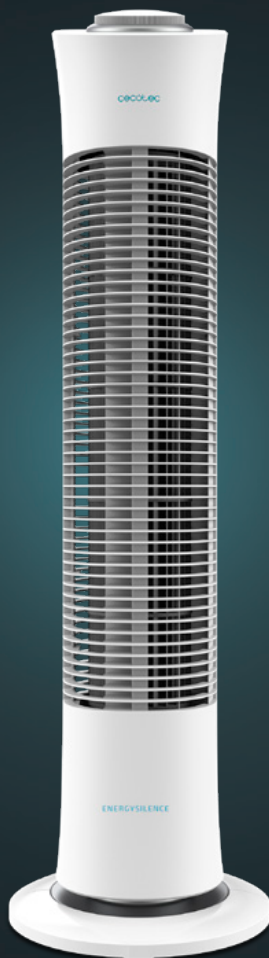




ENERGYSILENCE 6090 SKYLINE

Ventilador de torre/Tower fan



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	5
Instructions de sécurité	7
Sicherheitshinweise	9
Istruzioni di sicurezza	11
Instruções de segurança	13
Instrukcje bezpieczeństwa	14
Bezpečnostní pokyny	16

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	19
2. Antes de usar	19
3. Montaje del producto	19
4. Funcionamiento	19
5. Limpieza y mantenimiento	20
6. Especificaciones técnicas	20
7. Reciclaje de electrodomésticos	21
8. Garantía y SAT	21

INDEX

1. Parts and components	22
2. Before use	22
3. Product assembly	22
4. Operation	22
5. Cleaning and maintenance	23
6. Technical specifications	23
7. Disposal of old electrical appliances	24
8. Technical support and warranty	24

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	25
2. Avant utilisation	25
3. Montage de l'appareil	25
4. Fonctionnement	25
5. Nettoyage et entretien	26
6. Spécifications techniques	26
7. Recyclage des électroménagers	27
8. Garantie et SAV	27

INHALT

1. Teile und Komponenten	28
2. Vor dem Gebrauch	28
3. Montage des Produkt	28
4. Bedienung	28
5. Reinigung und Wartung	29
6. Technische Spezifikationen	29
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	30
8. Garantie und Kundendienst	30

INDICE

1. Parti e componenti	31
2. Prima dell'uso	31
3. Montaggio del prodotto	31
4. Funzionamento	31
5. Pulizia e manutenzione	32
6. Specifiche tecniche	32
7. Riciclaggio di elettrodomestici	33
8. Garanzia e SAT	33

ÍNDICE

1. Peças e componentes	34
2. Antes de usar	34
3. Montagem do produto	34
4. Funcionamento	34
5. Limpeza e manutenção	35
6. Especificações técnicas	35
7. Reciclagem de eletrodomésticos	36
8. Garantia e SAT	36

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	37
2. Przed użyciem	37
3. Montaż produktu	37
4. Funkcjonowanie	37
5. Czyszczenie i konserwacja	38
6. Specyfikacja techniczna	38
7. Recykling sprzętu AGD	39
8. Gwarancja i SAT	39

OBSAH

1. Části a složení	40
2. Před použitím	40
3. Montáž produktu	40
4. Fungování	40
5. Čištění a údržba	41
6. Technické specifikace	41
7. Recyklace elektrospotřebičů	42
8. Záruka a technický servis	42

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Si el producto cae accidentalmente al agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

No utilice el dispositivo si detecta algún fallo o signo inusual. No ponga el producto en funcionamiento en lugares donde la temperatura sea superior a 40 °C.

Mantenga el pelo, la ropa, los dedos y otras partes del cuerpo lejos de las aberturas y partes en movimiento del dispositivo.

Asegúrese de que el producto esté colocado sobre una superficie plana y estable y no lo mueva durante su funcionamiento.

No utilice el dispositivo cerca de ventanas o de sitios donde tenga riesgo de mojarse (mínimo 2 metros de distancia), el agua podría causar descargas eléctricas.

No utilice el producto debajo o al lado de cortinas.

No cubra las aberturas de entrada y salida de aire y no coloque el cable del producto debajo de alfombras u otros

objetos durante su funcionamiento. Mantenga una distancia mínima de 20 cm a cada lado, al frente y detrás del producto. No deje el aparato sin supervisión mientras esté en uso.

No se recomienda utilizar el producto con cables alargadores. Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente cuando no esté siendo usado, antes de montarlo o desmontarlo y antes de moverlo a un lugar nuevo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo utilice en el exterior.

Las tareas de limpieza y mantenimiento del producto deben llevarse a cabo de acuerdo con este manual para asegurar el buen funcionamiento del dispositivo.

Este producto no puede ser utilizado por niños ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento sin estar supervisados o sin haber recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the outlet is grounded.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

If the product falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

Do not operate the device if any fault or unusual sign is detected.

Do not operate the product in places where temperature is above 40 °C.

Keep hair, clothes, fingers and other body parts away from openings and moving parts of the product.

Keep hair, loose clothing, fingers and other parts of the body away from the appliance's openings and moving parts.

Do not use the appliance near a window or to places where there is risk of getting wet (2 meters away), water could cause an electric shock.

Do not operate the product below or next to curtains.

Do not cover the air inlet and outlet and do not place the product's cord under carpets or other objects during operating. Keep a minimum safety distance of 20 cm from the appliance to any object or wall on each side, back and front.

Do not leave the appliance unattended while in use.

It is not recommended to use the product with an extension cord.

Always turn off and unplug the appliance when not in use and before assembling, disassembling or moving it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

This appliance is intended for domestic use only. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use it outdoors.

Cleaning and maintenance tasks should be carried out according to this manual to ensure correct operation of the device.

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

Si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

N'utilisez pas l'appareil si vous détectez une défaillance ou un quelque chose d'inhabituel.

Ne placez pas le produit en fonctionnement dans des endroits où la température est supérieure à 40 °C.

Maintenez les cheveux, les vêtements, les doigts et toute autre partie du corps éloignés des ouvertures et des parties en mouvement du produit.

Assurez-vous que l'appareil soit placé sur une surface plate et stable pendant son fonctionnement. Ne le déplacez pas pendant utilisation.

N'utilisez pas l'appareil près de fenêtres ou dans des endroits où il risquerait d'être mouillé (minimum 2 mètres de distance), l'eau pourrait provoquer des décharges électriques.

N'utilisez pas l'appareil sous ou à côté de rideaux.

Ne recouvrez pas les ouvertures d'entrée et de sortie d'air et ne placez pas le câble de l'appareil sous des tapis ou autres objets pendant son fonctionnement. Maintenez une distance minimale de 20 cm de chaque côté, devant et derrière l'appareil.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance alors qu'il est en fonctionnement.

Il n'est pas recommandé d'utiliser l'appareil avec des rallonges.

Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de le monter ou de le démonter et avant de le déplacer. Tirez sur la fiche pour débrancher ; ne tirez pas sur le câble.

Ce produit a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel. Ne l'utilisez pas en extérieur.

Les tâches de nettoyage et d'entretien de l'appareil doivent être réalisées en accord avec ce manuel pour assurer un correct fonctionnement.

Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants ni des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils ne sont pas surveillés et/ou n'ont pas reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil, comprenant bien les risques qu'il implique.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Behrühren Sie nicht das Wasser!

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie Fehler oder ungewöhnliche Sachen feststellen.

Stellen Sie das Gerät nicht in Orten, wo die Temperatur höher als 40 °C ist.

Halten Sie Haare, Kleidungsstücke, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen des Gerätes fern.

Achten Sie darauf, dass das Produkt auf eine ebene, stabile Oberfläche gestellt wird und dass es während des Betriebs nicht bewegt wird.

Verwenden Sie das Gerät keinesfalls in der Nähe von Fenstern bzw. Orten, in den es befeuchtet könnte (mindestens 2 Meter entfernt). Das Wasser könnte Stromschläge verursachen.

Das Gerät kann nicht unter oder neben einem Vorhang verwendet werden.

Bedecken Sie Lufteinlass nicht und verlegen Sie das Kabel unter Teppiche bzw. andere Objekte nicht während des Betriebes. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm auf jeder Seite, auf der Vorder-, und Rückseite des Gerätes.

Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.

Es wird nicht empfohlen, das Produkt mit Verlängerungskabeln zu verwenden.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus den Stromanschluss bei der Montage, Zerlegen oder Transportieren oder, wenn Sie es nicht verwenden möchten.

Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.

Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. Industriellen Gebrauch geeignet bzw. vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Die Reinigung und Wartung des Produkts muss in Übereinstimmung mit diesem Handbuch durchgeführt werden, um die ordnungsgemäße Funktion des Geräts zu gewährleisten.

Dieses Produkt darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen ohne Aufsicht oder Anweisung zur sicheren Verwendung des Geräts und zum Verständnis der damit verbundenen Risiken verwendet werden.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato contattare con il servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o altro liquido, non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto. Se il prodotto dovesse cadere accidentalmente nell'acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.

Non utilizzare il dispositivo nel caso di errore o segno inusuale.

Non mettere il prodotto in funzionamento in luoghi dove la temperatura è superiore a 40 °C.

Mantenere i capelli, indumenti, dita e altre parti del corpo lontani dalle aperture e parti in movimento del dispositivo.

Verificare che il prodotto sia collocato su di una superficie stabile e piana e non muoverlo durante il funzionamento.

Non utilizzare il prodotto vicino a finestre o luoghi in cui vi sia il rischio di bagnarsi (minimo 2 metri di distanza), l'acqua potrebbe provocare scariche elettriche.

Non utilizzare il prodotto sotto o al lato delle tende.

Non coprire le aperture e uscita d'aria e non collocare il cavo del prodotto sotto tappeti o altri oggetti durante il suo funzionamento. Mantenere una distanza minima di 20 cm per ogni lato, di fronte e dietro al prodotto.

Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in uso.

Non si consiglia di utilizzare il prodotto con prolunga.

Spegnere e scollegare il dispositivo dalla presa della corrente quando non in uso prima di montarlo o smontarlo e prima di spostarlo. Tirare la presa per scollegarlo, non il cavo.

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso professionale. Non è appropriato per uso commerciale o industriale. Non utilizzare all'esterno.

La pulizia e manutenzione del prodotto devono essere effettuate in linea con questo manuale di istruzioni per garantire il corretto funzionamento dello stesso.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Se o produto cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente. Não toque na água!

Não utilize o produto se detetar alguma falha ou sinal fora do comum.

Não ponha o produto em funcionamento em lugares onde a temperatura seja superior a 40 °C.

Mantenha o cabelo, roupa, os dedos e outras partes do corpo longe das aberturas e partes em movimento do produto.

Certifique-se de que o produto esteja colocado numa superfície e não o mova durante o seu funcionamento.

Não utilize o dispositivo perto de janelas ou de outros lugares onde corra o risco que se molhe (mínimo 2 metros de distância), a água pode causar descargas elétricas.

Não utilize o produto em baixo ou ao lado de cortinas.
Não cubra as aberturas de entrada e saída de ar e não coloque o cabo de produto debaixo de tapetes ou outros objetos durante o seu funcionamento. Mantenha uma distância mínima de 20 cm de cada lado, à frente e detrás do produto.
Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver em uso.
Não se recomenda utilizar o produto com extensões.
Desligue e desconecte o produto da tomada de corrente quando não estiver a ser usado antes de montar ou desmontar e antes de mover a um lugar novo. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.
Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais. Não utilize em exteriores.
As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo.
Este produto pode ser usado por crianças nem pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.
Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de usar o produto, leia atentamente as instruções de segurança. Guarde estas instruções para o futuro uso ou para novos utilizadores.

Verifique se a tensão da rede corresponde à tensão indicada na placa de identificação do produto e se a tomada é aterrada.
Verifique regularmente o cabo de alimentação sob o ângulo visível de danos. Se o cabo estiver danificado, deve ser reparado pelo serviço técnico autorizado Cecotec, para evitar qualquer tipo de risco.
Não mergulhe o cabo, a tomada ou qualquer outra parte do produto na água ou em qualquer líquido e não exponha as conexões elétricas ao contato com a água. Antes de tocar na tomada ou de conectar o produto, verifique se as suas mãos estão completamente secas.
Se o produto cair acidentalmente na água, desligue-o imediatamente da rede. Não toque na água!
Não use o dispositivo, se observar qualquer tipo de defeito ou sinal anormal.
Não use o dispositivo em temperaturas abaixo de 0 °C ou acima de 40 °C.
Cabelos, roupas, dedos e outras partes do corpo devem ser mantidos afastados das aberturas e das partes móveis do dispositivo.
Verifique se o produto está instalado numa superfície plana e estável.
Verifique se o produto está instalado numa superfície plana e estável.
Não use o dispositivo perto de janelas ou locais, onde exista o risco de inundação (mínimo 2 metros), a água pode causar choque elétrico.
Não use o produto sob toldos ou ao lado deles.
Não cubra as aberturas de entrada e saída de ar e não coloque o produto debaixo de tapetes ou outros objetos durante o seu funcionamento. Mantenha uma distância mínima de 20 cm a cada lado, à frente e detrás do produto.
Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver em uso.
Não se recomenda utilizar o produto com extensões.
Desligue e desconecte o produto da tomada de corrente quando não estiver a ser usado antes de montar ou desmontar e antes de mover a um lugar novo. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.
Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais. Não utilize em exteriores.
As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo.
Este produto pode ser usado por crianças nem pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.
Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie jest używane, przed montażem lub demontażem oraz przed przeniesieniem do nowej lokalizacji. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych. Nie używaj go na zewnątrz.

Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.

Ten produkt nie może być używany przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy bez nadzoru lub bez otrzymania instrukcji dotyczących korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją one związane z tym ryzyko.

Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se,

že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.

Pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!

Nepoužívejte přístroj, pokud najdete nějakou závadu nebo pokud se přístroj chová nestandardně.

Nezapínejte přístroj v místech, kde je teplota vyšší než 40 °C.

Mějte vlasy, volné oblečení, prsty a jiné části těla daleko od otvorů a pohyblivých částí přístroje.

Ujistěte se, že přístroj je umístěn na rovném a stabilním povrchu a během používání ho nepřemísťujte.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti oken nebo na místech, kde by mohl přijít do kontaktu s vodou (minimálně 2 metry vzdálenosti), voda by mohla způsobit elektrický výboj.

Nepoužívejte výrobek pod závěsy nebo vedle nich.

Nepřikrývejte otvory vstupu nebo výstupu vzduchu a nedávejte kabel přístroje pod koberce nebo jiné předměty během fungování. Udržujte minimální bezpečnostní vzdálenost 20 cm na každé straně, nahoře, stejně tak jako za přístrojem.

Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.

Nedoporučuje se používat přístroj s prodlužovacími přívody.

Vypněte a odpojte přístroj od zdroje elektrické energie, pokud ho nepoužíváte, pokud ho převážíte na jiné místo anebo před a po instalaci. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.

Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Není vhodný pro komerční nebo průmyslové účely. Nepoužívejte venku.

Abyste zajistili správné fungování přístroje, čistěte a udržujte přístroj v souladu s tímto návodem na použití.

Tento produkt nemůže být používán dětmi ani osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo

osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, ani pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Selector del temporizador
2. Selector de velocidad
3. Base 1
4. Base 2
5. Tornillos

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.

Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.

Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de montarlo o desmontarlo.

Junte la base 1 y la 2 de manera que ambas formen una sola base redonda.

Coloque el cuerpo del ventilador sobre la base.

Utilice los 4 tornillos proporcionados para mantener ambas partes sujetas firmemente.

4. FUNCIONAMIENTO

Temporizador

Esta función permite programar el dispositivo para que funcione durante el tiempo deseado.

Una vez que haya pasado el tiempo seleccionado, el dispositivo se apagará de forma automática.

Gire el selector de tiempo hasta la posición deseada y prográmelo de 0 a 120 minutos.

Si no desea utilizar la función del temporizador, gire el selector a la posición "On" para que el ventilador funcione en modo continuo.

ON/OFF

Gire el selector de velocidad a la posición ECO, normal o turbo para encender el dispositivo.

Gire el selector de velocidad a la posición 0 y el selector del temporizador a la posición "Off" para apagar el ventilador.

Velocidad

La velocidad del aire del ventilador se puede ajustar en 3 niveles:

1. ECO
2. Normal
3. Turbo

Oscilación

El selector de velocidad incluye los 3 niveles con función de oscilación:

Fig. 2

1. ECO
2. Normal
3. Turbo

Almacenaje del cable

Si no va a utilizar el ventilador en un periodo prolongado de tiempo, enrolle y guarde el cable en la base. El extremo del cable se puede fijar con la hebilla de la parte trasera.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto. No utilice productos abrasivos ni corrosivos.

No sumerja ninguna de las partes del ventilador en agua ni en cualquier otro líquido.

Después de limpiar el producto, séquelo y asegúrese de que todas las partes están completamente secas.

Asegúrese de mantener la entrada y la salida de aire limpias y protegidas del polvo y la suciedad.

Si no se va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente y guárdelo en un lugar seco y seguro.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05921

Modelo: Ventilador de torre EnergySilence 6090 Skyline

45 W, 220-240 V - 50/60 Hz

Hecho en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Timer selector
2. Speed selector
3. Base 1
4. Base 2
5. Screws

2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Remove all packaging materials. Keep the original box.

Make sure all the components are included and in good conditions, otherwise, contact immediately the official Technical Support Service of Cecotec.

3. PRODUCT ASSEMBLY

Always unplug the appliance before assembling or disassembling the device.

Assemble base 1 and base 2 so they make 1 whole round base.

Place the fan's main body on the base.

Use the 4 screws provided to attach both parts tightly.

4. OPERATION

Timer

This function allows programming the fan for it to operate for the desired time. Once the selected time elapses, the device turns automatically off.

Turn the timer selector to the desired position to set it from 0 to 120 minutes.

If there is no need to use the timer function, turn the timer selector to the "On" position for the fan to operate continuously.

On/Off

Turn the speed selector to ECO, Normal or Turbo to turn the device on.

Turn the speed selector to the "0" position and the timer selector to the "Off" position to turn the device off.

Speed

The fan air speed can be adjusted to 3 different speeds:

1. ECO
2. Normal
3. Turbo

Oscillation

The speed selector also includes 3 speed levels with oscillation function:

Fig. 2

1. ECO
2. Normal
3. Turbo

Cord storage

If the fan is not going to be used for a long time, the power cord can be wind at the base and the end of the cord can be locked with the clip at the back.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Use a soft, damp cloth to clean the product's outside surface. Do not use abrasive or corrosive products.

Do not immerse any part of the fan in water or other liquids.

After cleaning, carefully dry the appliance and make sure that all the electrical parts are completely dry.

Make sure the air inlet and outlet are kept clean and protected from dust and dirt.

If the product is not going to be used for a long period, unplug it and store it in a dry and safe place.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05921

Model: EnergySilence 6090 Skyline

45 W, 220-240 V - 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Sélecteur de la minuterie
2. Sélecteur de la vitesse
3. Base 1
4. Base 2
5. Vis

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.

Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.

Assurez-vous que tous les composants sont bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le monter ou de le démonter.

Assemblez la base 1 avec la base 2 de manière à ce que les deux forment une seule base ronde.

Placez l'unité du ventilateur sur la base.

Utilisez les 4 vis fournies pour maintenir les deux parties bien fixées.

4. FONCTIONNEMENT

Minuterie

Cette fonction permet de programmer l'appareil pour qu'il fonctionne le temps souhaité. Une fois le temps sélectionné écoulé, l'appareil s'éteint automatiquement.

Tournez le sélecteur de la minuterie jusqu'à la position souhaitée et programmez de 0 à 120 minutes.

Si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction Minuterie, tournez le sélecteur jusqu'à la position « On » pour que le ventilateur fonctionne en mode continu.

On/off

Tournez le sélecteur de vitesse jusqu'à la position Eco, Normal ou Turbo pour allumer l'appareil. Tournez le sélecteur de vitesse jusqu'à la position « 0 » et le sélecteur de la minuterie jusqu'à la position « Off » pour éteindre le ventilateur.

Vitesse

La vitesse de l'air peut être ajustée sur 3 niveaux :

1. ECO
2. Normal
3. Turbo

Oscillation

Le sélecteur de la vitesse inclut 3 niveaux avec fonction Oscillation :

Img. 2

1. ECO
2. Normal
3. Turbo

Stockage du câble

Si vous n'allez pas utiliser le ventilateur pendant une longue période, enroulez et rangez le câble au niveau de la base. L'extrémité du câble peut être fixée grâce à la boucle de la partie arrière.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil. N'utilisez pas de produits abrasifs ni corrosifs.

Ne submergez aucune des parties du ventilateur dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

Après avoir nettoyé l'appareil, séchez-le et assurez-vous que toutes les parties soient complètement sèches.

Assurez-vous de maintenir l'entrée et la sortie d'air propres et protégées contre la saleté et la poussière.

Si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période, débranchez-le de la prise de courant et rangez-le dans un lieu sec et sécurisé.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05921

Modèle : Ventilateur colonne EnergySilence 6090 Skyline

45 W, 220-240 V - 50/60 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Timer-regler
2. Geschwindigkeitsregler
3. Basis 1
4. Basis 2
5. Schrauben

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf.
Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und, wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.

3. MONTAGE DES PRODUKT

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät montieren oder demontieren.
Fügen Sie Basis 1 und 2 so zusammen, dass sie eine einzige runde Basis bilden.
Setzen Sie den Körper des Ventilators auf die Basis.
Verwenden Sie die 4 mitgelieferten Schrauben, um beide Teile fest an ihrem Platz zu halten.

4. BEDIENUNG

Zeitkontrolle

Mit dieser Funktion kann das Gerät so programmiert werden, dass es für die gewünschte Zeit arbeitet. Sobald die gewählte Zeit verstrichen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
Drehen Sie die Zeitschaltuhr in die gewünschte Position und programmieren Sie sie von 0 bis 120 Minuten.

Wenn Sie die Timer-funktion nicht verwenden möchten, stellen Sie den Schalter in die Position "Ein", um den Ventilator kontinuierlich laufen zu lassen.

ON/OFF

Drehen Sie den Gangwahlschalter in die ECO-, Normal- oder Turbostellung, um das Gerät einzuschalten.

Drehen Sie den Geschwindigkeitswähler auf 0 und die Zeitwähler auf "Aus", um den Ventilator auszuschalten.

Geschwindigkeit

Die Luftgeschwindigkeit des Ventilators kann in 3 Stufen eingestellt werden:

1. ECO
2. Normal
3. Turbo

Oszillation

Der Geschwindigkeitswähler umfasst die 3 Stufen mit Oszillationsfunktion:

Abb. 2

1. ECO
2. Normal
3. Turbo

Kabelloch

Wenn Sie den Ventilator über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, wickeln und lagern Sie das Kabel in die Basis. Das Ende des Kabels kann mit der Schnalle auf der Rückseite befestigt werden.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen. Verwenden Sie kein Schleifmittel oder korrosive Substanz.

Tauchen Sie keinen Teil des Ventilators in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.

Nach der Reinigung das Produkt trocknen und sicherstellen, dass alle Teile vollständig trocken sind.

Vergewissern Sie sich, dass die Luft-ein-, Auslass immer sauber sind und vor Schmutz und Staub geschützt werden.

Falls Sie das Gerät lange nicht mehr verwenden möchten, schalten Sie aus der Steckdose aus und bewahren Sie es trocken und sicher auf.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 05921

Modell: Turmventilator EnergySilence 6090 Skyline

45 W, 220-240 V - 50/60 Hz

Made in China | Entworfen in Spanien

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Selettore del timer
2. Selettore della velocità
3. Base 1
4. Base 2
5. Viti

2. PRIMA DELL'USO

Ritirare il prodotto dalla scatola.

Ritirare tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.

Verificare che tutte le componenti siano incluse, in caso di mancanza di alcuna o di danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente prima di montarlo o smontarlo.

Assemblare la base 1 e la base 2 in modo che entrambe formino una sola base rotonda.

Collocare il corpo del ventilatore sulla base.

Utilizzare le 4 viti fornite per mantenere entrambe le parti sostenute fermamente.

4. FUNZIONAMENTO

Timer

Questa funzione permette di programmare il dispositivo per fare sì che funzioni durante il tempo desiderato. Trascorso il tempo selezionato il dispositivo si spegnerà automaticamente.

Ruotare il selettore di tempo fino alla posizione desiderata e programmarlo da 0 a 120 minuti.

Se non si desidera utilizzare la funzione del timer, girare il selettore in posizione "On" per consentire al ventilatore di funzionare in modo continuo.

ON/OFF

Girare il selettore della velocità in posizione ECO, Normale o Turbo per accendere il dispositivo.

Girare il selettore della velocità in posizione 0 e il selettore del timer in posizione "Off" per spegnere il ventilatore.

Velocità

La velocità dell'aria del ventilatore può essere configurato su 3 livelli:

1. ECO
2. Normale
3. Turbo

Oscillazione

Il selettore di velocità include i 3 livelli con funzione di oscillazione:

Fig. 2

1. ECO
2. Normale
3. Turbo

Conservazione del cavo

Se il ventilatore non viene utilizzato per un periodo prolungato di tempo, avvolgere e riporre il cavo sulla base. L'estremità del cavo si può fissare con la fibbia della parte posteriore.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto. Non utilizzare prodotti abrasivi né corrosivi.

Non sommergere nessuna delle parti del ventilatore in acqua o qualsiasi altro liquido.

Dopo la pulizia del prodotto, asciugarlo e verificare che tutte le parti siano completamente asciutte.

Assicurarsi di mantenere l'entrata ed uscita di aria pulita e protetta da polvere e sporco.

Se il prodotto non viene usato per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla corrente e conservarlo in un luogo asciutto e sicuro.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento di prodotto: 05921

Modello: Ventilatore a torre EnergySilence 6090 Skyline

45 W, 220-240 V - 50/60 Hz

Made in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparecchi Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente. Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo

di gettare correttamente questo prodotto. Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.

Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.

Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Seletor do temporizador
2. Seletor de velocidade
3. Base 1
4. Base 2
5. Parafusos

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa.

Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.

Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

3. MONTAGEM DO PRODUTO

Desligue o dispositivo da corrente elétrica antes de montar ou desmontar.

Junte a base 1 à base 2 de maneira que ambas formem uma única base redonda.

Coloque o corpo da ventoinha sobre a base.

Utilize os 4 parafusos proporcionados para manter ambas partes fixas firmemente.

4. FUNCIONAMENTO

Temporizador

Esta função permite programar o dispositivo para que funcione durante o tempo desejado.

Uma vez tenha passado o tempo selecionado, o dispositivo desligará de forma automática.

Gire o seletor de tempo até à posição desejada e programe de 0 a 120 minutos.

Se não deseja utilizar a função do temporizador, gire o seletor à posição "On" para que a ventoinha funcione no modo contínuo.

ON/OFF

Gire o seletor de velocidade à posição ECO, Normal ou Turbo para ligar o produto.

Gire o seletor de velocidade à posição "0" e o seletor temporizador na posição "Off" para desligar a ventoinha.

Velocidade

A velocidade do ar da ventoinha pode ser ajustada em 3 níveis:

1. ECO
2. Normal
3. Turbo

Oscilação

O seletor de velocidade inclui 3 níveis com função de oscilação:

Fig. 2

1. ECO
2. Normal
3. Turbo

Armazenagem do cabo

Se não utilizar o produto por um longo período de tempo, enrole e guarde o cabo na base do produto. O extremo do cabo pode ser fixo na parte traseira.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto. Não utilize produtos abrasivos nem corrosivos.

Não submerja nenhuma das partes elétricas do produto na água nem em qualquer outro líquido.

Depois de limpar o produto, seque e certifique-se de que todas as partes estão secas completamente.

Certifique-se de manter a entrada e saída de ar limpas e protegida do pó e da sujidade.

Se não for usar o produto durante um período prolongado de tempo, desconecte da corrente elétrica e guarde num lugar seco e seguro.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 05921

Modelo: Ventoinha de torre EnergySilence 6090 Skyline

45 W, 220-240 V - 50/60 Hz

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente. O símbolo do contentor riscado

recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Pokrętło czasomierza
2. Przetątnik prędkości
3. Podstawa 1
4. Podstawa 2
5. Wkręty

2. PRZED UŻYCIEM

Wyjmij produkt z pudełka.

Usuń wszystkie elementy opakowania. Zachowaj oryginalne pudełko.

Upewnij się, że wszystkie elementy są dołączone, a jeśli któregoś brakuje lub nie jest w dobrym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

3. MONTAŻ PRODUKTU

Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego przed montażem lub demontażem.

Połącz ze sobą podstawę 1 i 2, tak aby obie tworzyły jedną okrągłą podstawę.

Umieść korpus wentylatora na podstawie.

Użyj 4 dostarczonych śrub, aby mocno przymocować obie części.

4. FUNKCJONOWANIE

Czasomierz

Ta funkcja umożliwia zaprogramowanie urządzenia do pracy przez żądany czas. Po upływie wybranego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie.

Obróć pokrętło czasu do żądanej pozycji i ustaw ją w zakresie od 0 do 120 minut.

Jeśli nie chcesz korzystać z funkcji timera, ustaw przetątnik w pozycji „On”, aby wentylator pracował w trybie ciągłym.

On/Off

Obróć przetątnik prędkości do pozycji ECO, normalnej lub turbo, aby włączyć urządzenie.

Aby wyłączyć wentylator, należy ustawić przetątnik prędkości w położeniu 0, a przetątnik czasowy w położeniu „Wyt.”.

Prędkość

Prędkość powietrza wentylatora można regulować na 3 poziomach:

1. ECO
2. Normal
3. Turbo

Oscylacja

Przełącznik prędkości obejmuje 3 poziomy z funkcją oscylacji:

Rys. 2

1. ECO
2. Normal
3. Turbo

Schówek na kabel

Jeśli nie zamierzasz używać wentylatora przez dłuższy czas, owiń i przechowuj przewód w podstawie. Koniec linki można przymocować klamrą znajdującą się z tyłu.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki. Nie używaj produktów ściernych ani żrących.

Nie zanurzaj żadnej części wentylatora w wodzie ani innym płynie.

Po wyczyszczeniu produktu osusz go i upewnij się, że wszystkie części są całkowicie suche.

Upewnij się, że wlot i wylot powietrza są czyste i chronione przed kurzem i brudem.

Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, odłącz go od gniazdka elektrycznego i przechowuj w suchym i bezpiecznym miejscu.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencje produktu: 05921

Model: Wentylator wieżowy EnergySilence 6090 Skyline

45 W, 220-240 V - 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

7. RECYKLING SPRZĘTU AGD

Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko. Przekreślony symbol

pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

8. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

Jeżeli produkt był używany ponad swoje możliwości lub użyteczność, był nadużywany, bity, narażony na wilgoć, zanurzony w jakiegokolwiek cieczy lub żrącej substancji, a także wszelkie inne winy przypisywane konsumentowi.

Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.

Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Nastavená časovače
2. Volič rychlosti
3. Základna 1
4. Základna 2
5. Šrouby

2. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice.

Odstraňte všechny obaly. Uchovejte originální krabici.

Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

3. MONTÁŽ PRODUKTU

Vypněte přístroj, odpojte ho z elektrické sítě, než budete demontovat nebo přidávat příslušenství.

Spojte základnu 1 a 2 tak, že obě budou tvořit jednu kulatou základnu.

Umístěte tělo ventilátoru na základnu.

Použijte 4 poskytnuté šrouby, abyste pevně připevnili obě části.

4. FUNGOVÁNÍ

Časovač

Tato funkce umožňuje naprogramovat přístroj tak, aby fungoval požadovaný čas. Jakmile uplynul nastavený čas, přístroj se automaticky vypne.

Otočte časovým voličem do požadované polohy a nastavte jej od 0 do 120 minut.

Pokud nechcete použít funkci časovače, otočte voličem do polohy „Zapnuto“, aby ventilátor běžel v nepřetržitém režimu.

ON/OFF

Otočením voliče rychlosti do polohy ECO, normální nebo turbo zapněte zařízení.

Chcete-li vypnout ventilátor, otočte volič rychlosti do polohy 0 a volič časovače do polohy „Off“.

Rychlost

Otáčky ventilátoru lze nastavit ve 3 úrovních:

1. ECO
2. Normal
3. Turbo

Oscilace

Volič rychlosti zahrnuje 3 úrovně s funkcí oscilace:

Obr. 2

1. ECO
2. Normal
3. Turbo

Uschování kabelu

Pokud nebudete ventilátor po dlouhou dobu používat, smotejte kabel a schovejte ho v základně ventilátoru. Konec kabelu je možné zavěsit na háček na zadní straně.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje. Nepoužívejte abrazivní ani korozivní prostředky.

Vyvarujte se ponoření do vody nebo jakékoli jiné tekutiny jakékoli části ventilátoru.

Ujistěte se, že všechny části přístroje jsou čisté a suché, než přístroj začnete používat.

Ujistěte se, že vstup a výstup vzduchu jsou čisté a chráněné před prachem a nečistotami.

Pokud přístroj po nějaký čas nebudete používat, odpojte ho od elektrické energie a skladujte ho na bezpečném a suchém místě.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 05921

MODEL: Věžový ventilátor EnergySilence 6090 Skyline

45 W, 220-240 V - 50/60 Hz

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí. Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili s přístrojem problém nebo máte nějaký dotaz, spojte se okamžitě s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

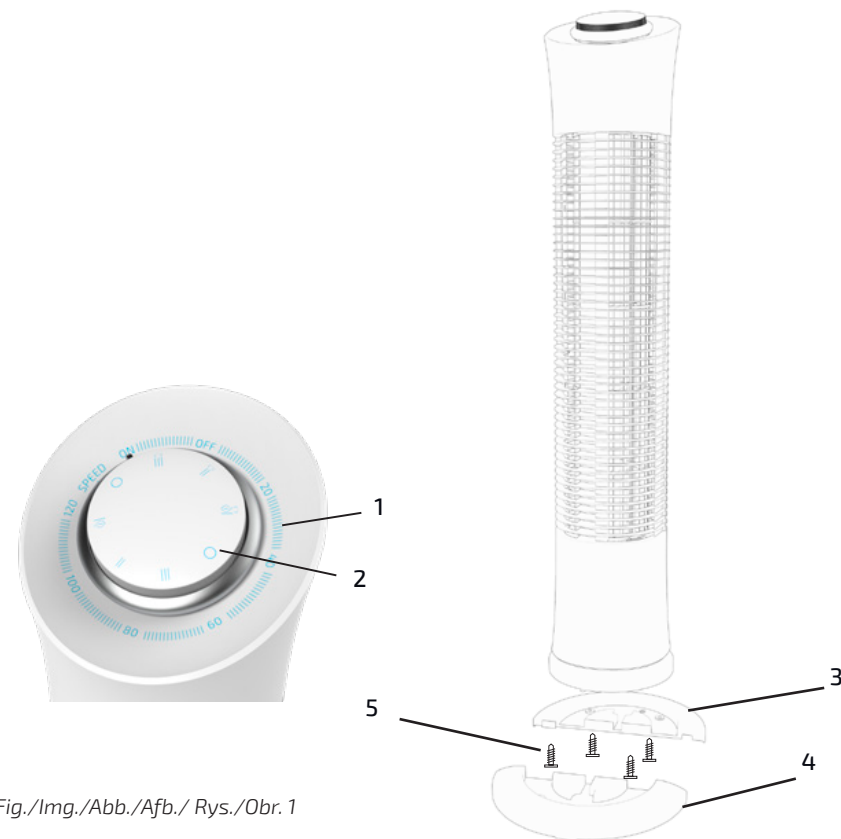


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

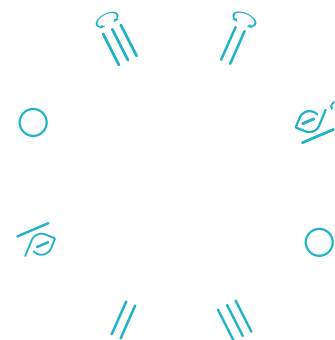


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
PE01200916